Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 26 (1897)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-

Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

COMPTE ANNUEL ET BILAN

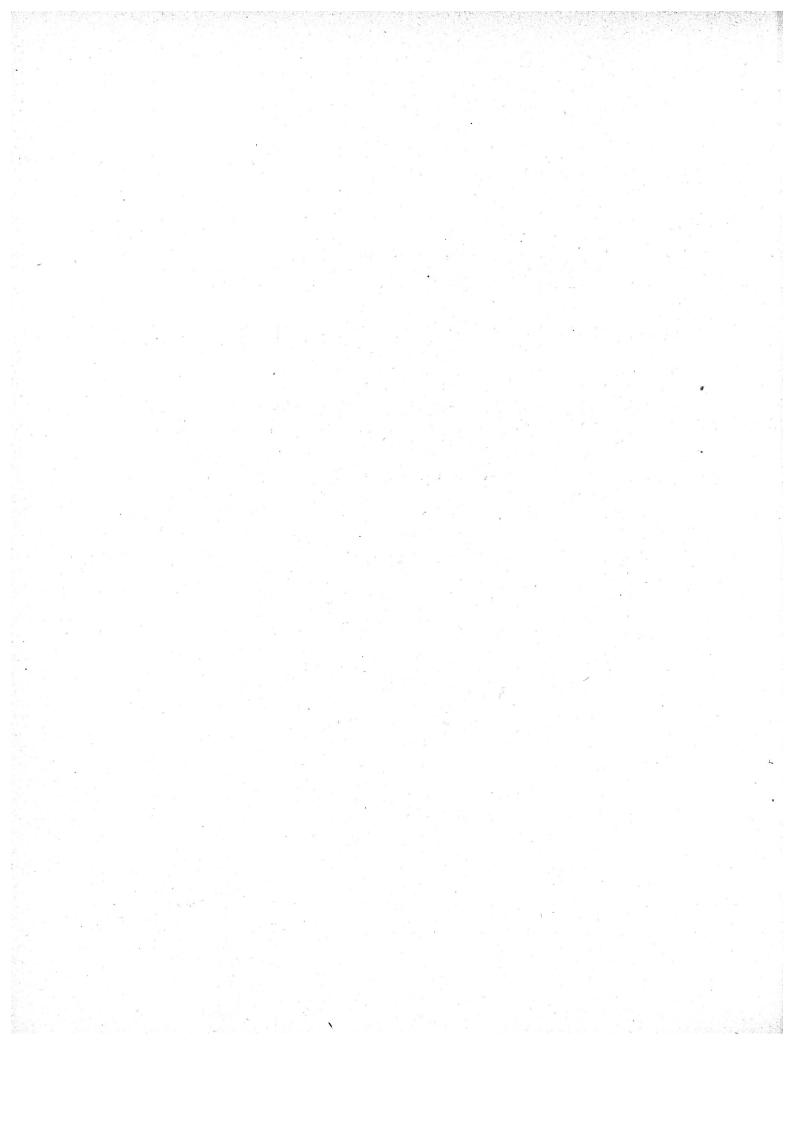
DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1897.





16° compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1897.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.		* .		1		
I. Transport des voyageurs			6,444,011	65	. *	
II. Transport des bagages, animaux et mar-			0,111,011	. 00		
chandises (y'compris les émoluments acces-			×			
soires, ainsi que les recettes des entre-						
	g g					
pôts et du service de camionnage).	FOC 054	05	44 1 4 4			p 9
a. Bagages	586,974	27				
b. Animauxc. Marchandises de toute nature (y compris les	527,006	28				
transports de numéraire et de valeurs et						0
l'indemnité de l'administration des postes			8 8 1, 3,			
pour le transport de colis postaux)	9,526,255	11	XV		Xes	
pour lo transport do corto postatiny	,		10,640,235	66		
B. Recettes diverses.					17,084,247	31
I. Loyers et affermages.		7	8 187			
a. Pour gares et sections de ligne	147,415	09		1	* , * *	
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	429,188	95	75			
c. Pour locations diverses de tout genre (bâti-			2			
ments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants,	9				¥ 1	
logements pour le personnel, terrains, talus,						
droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	155,391	07		0	8	
II. Produit de services auxiliaires.	×		731,995	11		
a. Ateliers	_	_	-			
b. Usine à gaz	3,758	52		8		
c. Economat et magasin des imprimés	-	_				
d. Service de télégraphie privée	497	81	8 8		=	
			4,256	33		
III. Autres recettes		- 1	2716	57		
	ii.				738,968	01
		4	v = 0		2	2
		1			*	
			2			
			5		3 2	
		·				
						ж
Total des recettes	202	n si			17,823,215	32
	g					
	= 4					

16° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	Ċ.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.			Name and Address of the Address of t			
I. Administration générale.			- '	*		
A. Personnel.					.*	
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la	*				* v	
journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.) 1. Autorités administratives (assemblée générale,						
conseil d'administration, direction et censeurs)	93,903	10				
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chan-					di di	
cellerie, archives et bureau de registration	78,385	42				* *
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité	-					
centrale et caisse principale	73,274	79				
4. Bureau du contentieux et des réclamations	6,199	88	* ×		0	
5. Bureau commercial et agences commerciales	76,389	77				
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	103,638	97	7.0			
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de	\ \		100		2	
l'administration générale	10,105	40				
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	8,456	05				
B. Autres dépenses.			450,353	38		
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,				v 1		
journaux, insertions, ports et télégrammes	84,752	74	•			
V = .	01,102	1.1			8 (6)	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12,400	31	* x *	7		8.
3. Complétement et entretien de l'inventaire	4,297	90				
4. Divers	1,455		=			
	1,455		102,905	95	553,259	33
II. Surveillance et entretien de la voie.	r H se				000,200	35
A. Personnel.						-
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplace- ments, indemnités, uniformes, etc.)				, ,		
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	74,926	43				
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	65,705	34	!	2		
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	62,021	88	(4)			
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	542,622	27	10 W g			
5. Gardes-stations[aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	74,685	30	a a			
B. Travaux d'entretien et de renouvellement.			819,961	22		
1. Terrassements et ouvrages d'art	254,812	73	7 11 2			22
2. Voie[de fer	916,966	11			*	=
3. Bâtiments	103,704	03				1
4. Télégraphe, signaux et bornage	89,625	82	9		* *	
5. Déblayage des neiges et de la glace	29,985	63	6 .			
			1,395,094	32		-9
A reporter			2,215,055	54	553,258	33
	•		50 m		-	

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1897.

	Fr.	C.	Fr.	С.	Fr.	C.
Dépenses.	W.	7.				
Report			2,215,055	54	553,259	33
C. Autres dépenses.						- 4
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	10,279	42		77 3	,,,	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de		07			³⁰ 0	
service (y compris maisons de gardes et guérites) 3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	4,446 15,280	87 09	10			
4. Complétement et entretien de l'inventaire	40,665	46				
5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	437	_	* * .			
6. Divers	230	95	71,329	79		
III. Expédition et mouvement.			11,920		2,286,385	33
A. Personnel.	ys.					
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes			2 N	10		
de parcours, uniformes, etc.) 1. Inspecteur principal de l'exploitation et son per-			W			
sonnel de bureau, contrôle central du matériel	93,979	56	(4)			
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel			2.0		*	
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux				r		
entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs				-	£2	- 19
du matériel, gardes-marchandises, chefs- manœuvres, camionneurs, portiers et leurs					1.0	
remplaçants fr. 735,268. 30				-		
b. Gardes-stations (² / _s de leur traitement) , 149,430. 58				el .		
c. Gardes de nuit, lampistes,						
facteurs aux bagages, char-						
geurs, hommes d'équipe, ou- vriers pour la manœuvre des					, II a	
plaques-tournantes et des					50 19	
chariots transbordeurs " 437,566. 42	1,322,265	30	n			
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	830,236	09			8	
	000,200		2,246,480	95		
B. Autres dépenses.						
 Fournitures de bureau, imprimés (y compris les frais d'impression et de publication des horaires, 			150		¥ ,	
billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et	7 0					
télégrammes	96,682	54			1 100 (F)	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations	97,866	51	at .			
3. Complétement et entretien de l'inventaire des	21,000	91	У 0		17 II II II	
stations (y compris les bâches et les appareils	07 Occ	20				
télégraphiques)	27,966	20				
mécaniques dans les gares, pour les appareils	0.000	0.0			a a	
télégraphiques, etc	3,298 $4,416$	$\begin{array}{c} 02 \\ 72 \end{array}$			* *	
6. Divers	547	42				
	011		230,777	41	2,477,258	36
			× .			
A reporter	Į l	ı			5,316,903	02

16° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
Report .	*				5,316,903	02
IV. Traction et matériel.						
A. Personnel.				· ·		
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)						
1. Chef du service de la traction et son personnel			* * *			
de bureau (bureau central du service de la traction)	43,777	91			9	8.5
2. Personnel des machines et visiteurs du matériel			18 (2)			
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires fr. 57,027, 66						
b. Mécaniciens et chauffeurs . , 821,280. 80					e e	
c. Visiteurs du matériel et leurs	ł		9001			
aides , 62,103. 91	040 410	37	2		1 .	
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage	940,412	31				
du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives,			es ar		a -	
nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	133,350	10	1,117,540	38		
B. Matières consommées par les locomotives, voi-	ie (20)		,,,,,			
tures et wagons.						
1. Combustibles			100		-	
a. pour locomotives fr. 1,384,101. 26						
b. pour voitures et wagons, 4,954. 11	1,389,055	37				
2. Suif et graisses						
a. pour locomotives fr. 91,051. 59						
b. pour voitures et wagons, 11,366. 90	102,418	49				
3. Matières pour éclairage			*			
a. pour locomotives fr. 12,844. 29						
b. pour voitures et wagons . " 49,633. 98	62,478	27				
 Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable 	§**		4			
a. pour locomotives fr. 25,777. 98			9			
b. pour voitures et wagons . " 2,895. 72	28,673	70				
C. Entretien et renouvellement du matériel	20,010		1,582,625	83		
roulant.			*			
1. Locomotives et tenders	771,269	18	*			
2 Voitures	188,862	09	а		*,	
3. Wagons	187,374	57	1,147,505	84	= 1	
D. Autres dépenses.			1,171,000	O-E		
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,						
insertions, ports et télégrammes	$9,\!276$	91	E .		*	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de				-		
service (notamment aussi des remises et dor- toirs)	7,226	91			0	
3. Complétement et entretien de l'inventaire du						
service de la traction (excepté l'outillage, etc.			Y			
des ateliers)	7,424	58				
4. Divers	70	20	23,998	60	3,871,670	65
A reporter	₂ 0		1	i	9.188,573	67

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1897.

	/ Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
•	(FI.		FT.		rr.	
Dépenses.						
Report .			w :		9,188,573	67
V. Dépenses diverses.	727		2	27		
A. Loyers et fermages.			34			
1. Pour gares et sections de ligne	$348,\!205$	32				
2. Pour matériel roulant (échange et location) . 3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de	502,847	12				
l'administration générale, du service de surveil-	7					
lance et d'entretien, du service d'expédition et				-		
mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	4,182	35	855,234	79		
B. Pertes sur les services auxiliaires.			000,201	"		
1. Ateliers		-				
2. Usine à gaz	•			8		
C. Autres dépenses.				1		
1. Frais judiciaires	1,600	35				,
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles,						
locomotives, voitures et wagons, approvisionne- ments, marchandises chargées)	32,956	55				
3. Assurances et indemnités pour accidents (per-	54,950	55				
sonnel de l'exploitation et voyageurs)	50,644	69			= .	
4. Assurances et indemnités de transport	22,076	59				
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	6,013	45			n 6	
6. Droit de concession, impôts et droits	67,668	30			n 2 3	
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses						
de secours pour malades, gratifications	250,380	74				
8. Divers	54,857	70	486,198	37	1,341,433	16
					1,011,100	10
Total des dépenses					10,530,006	83
				N .	2 2	
· ·				W		
				- 1	TO	α
Clôture de com	pte.				Fr.	C.
	- 100 0 000 I					
Total des recettes d'exploitation					17,823,215	32
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		9				900
Total des dépenses d'exploitation					10,530,006	83
Excédent des recettes d'exploitation su	r les dépen	ses d'	'exploitation		7,293,208	49
1				-		

Compte de profits et pertes.

2. Excédent des recettes d'exploitation 3. Produit de capitaux disponibles 4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes 5. Produit d'entreprises accessoires 6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux 7. Recettes diverses 8. Solde passif à reporter Total Dépenses. 1. Solde passif 2. Excédent des dépenses d'exploitation 3. Intérêts en comptes courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus) 4. Service des emprunts consolidés Val. nom. fr. 111,567,662. — obligations 3½°/₀ 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires 6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction: a. amortissements de capitaux b. dépenses à amortir c. diminutions de l'actif d. fonds de construction 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts) 8. Pour buts divers 9. A la disposition des actionnaires: a. à distribuer: 5.8°/₀ de dividende b. solde à reporter au 1° janvier 1898 117,241 117,241 127,243,208 117,241 129,3217 6656,392 7 18,851,579 8 19,925 1 19,225 1 3,904,868 2 19,235 10 19,245 10 19,245 10 19,245 10 10,21,248 10 10,22,248 10 10,22,248 10 10,22,248 10 10,22,248 10 10,22,24		Fr.	C.	Fr.	C.
1. Soldé au 31 décembre 1896	• •			20	
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 26 juin 1897: 6.8% de dividende (Y compris les ft. 478,811.42 mis en réserve, voir rapport de 1896. p. 59.) 2. Excédent des recettes d'exploitation	Recettes.				
26 juin 1897: 6.8% de dividende (Y compris les fr. 475,811.42 mis en réserve, voir rapport de 1896. p. 59.) 2. Excédent des recettes d'exploitation		3,991,519	11		
2. Excédent des recettes d'exploitation 3. Produit de capitaux disponibles 4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes 5. Produit d'entreprises accessoires 6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux 7. Recettes diverses 8. Solde passif à reporter Total Dépenses. 1. Solde passif 2. Excédent des dépenses d'exploitation 3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus) 4. Service des emprunts consolidés Val. nom. fr. 111,567,662. — obligations 3½°/₀ 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires 6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction: a. amortissements de capitaux b. dépenses à amortir c. diminutions de l'actif d. fonds de construction 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts) 8. Pour buts divers 9. A la disposition des actionnaires: a. à distribuer: 5.8 % de dividende b. solde à reporter au 1" janvier 1898 10,201,200,000 - 1,021,248 56	26 juin 1897: 6.8º/o de dividende	3,400,000	_	591.519	11
117,241 7 1 1 1 1 1 1 1 1					
4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes		5		1	49 74
193,217 6				117,241	14
5. Produit d'entreprises accessoires 6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux 7. Recettes diverses 8. Solde passif à reporter **Total** **Dépenses.** 1. Solde passif 2. Excédent des dépenses d'exploitation 3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus) 4. Service des emprunts consolidés Val. nom. fr. 111,567,662. — obligations 3½% 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires 6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction: a. amortissements de capitaux b. dépenses à amortir c. diminutions de l'actif d. fonds de construction 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts) 8. Pour buts divers 9. A la disposition des actionnaires: a. à distribuer: 5.s % de dividende b. solde à reporter au 1er janvier 1898	velles lignes			193,217	68
7. Recettes diverses 8. Solde passif à reporter **Total** **Dépenses.** 1. Solde passif 2. Excédent des dépenses d'exploitation 3. Intérêts en comptes -courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus) 4. Service des emprunts consolidés Val. nom. fr. 111,567,662. — obligations 3½% 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires 6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction: a. amortissements de capitaux b. dépenses à amortir c. diminutions de l'actif d. fonds de construction 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts) 8. Pour buts divers 9. A la disposition des actionnaires: a. à distribuer: 5.s % de dividende b. solde à reporter au 1e janvier 1898 1. Solde passif a reporter 8.851,579 8.851,579 8.851,579 8.904,868 2.900,000 - 19,225 19,225 19,225 19,245 10 2,900,000 - 10,021,248 56				_	_
Total	6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux		-	656,392	79
Dépenses. 1. Solde passif	7. Recettes diverses			_	_
Dépenses.	8. Solde passif à reporter				
1. Solde passif	Total			8,851,579	. 81
1. Solde passif		*** 8			
1. Solde passif				9 17	
1. Solde passif	Dénenses.				
2. Excédent des dépenses d'exploitation 3. Intérêts en comptes - courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus)				* "	
3. Intérêts en comptes - courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus)	_	8			-
de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus)	• • •		8	_	-
4. Service des emprunts consolidés	de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et			10 225	16
Val. nom. fr. 111,567,662. — obligations 3½% 5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires	* 1				20
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires	1			0,001,000	20
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction : a. amortissements de capitaux		*			_
a. amortissements de capitaux	6. Sommes affectées à des amortissements et versements au	. ₂ 4		Š n	,
c. diminutions de l'actif d. fonds de construction 7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts) 8. Pour buts divers 9. A la disposition des actionnaires: a. à distribuer: 5.8 % de dividende b. solde à reporter au 1er janvier 1898 19,845	a. amortissements de capitaux	330,000	_	- 3. 6	
d. fonds de construction		10.045	10		
7. Versements dans les fonds spéciaux : allocation ordinaire (art. 17 des statuts)		19,845		240.045	10
(art. 17 des statuts)	7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire			N 10	10
9. A la disposition des actionnaires : a. à distribuer : 5.8 % de dividende	(art. 17 des statuts)			656,392	79
a. à distribuer: $5.8^{\circ}/_{\circ}$ de dividende		4"		_	-
b. solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1898 1,021,248 56		2.000.000			8
3,921,248 5			56		
	Sound to reported the 1 junited 2000 i. i. i. i.	1,021,210		3,921,248	56
Total 8,851,579 8	Total			8,851,579	81

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année précédente			* . *	-
Dépenses pour constructions inachevées à fin 1896			16,539,519	28
2. Versements de capitaux: a. émission d'obligations $3^{1}/2^{0}/0$ du 1^{er} avril 1895	8 500 000		y a a	
b. bénéfice sur l'émission d'obligations $3\frac{1}{2}^{0}/_{0}$	8,500,000	50	8,588,500	50
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:				
a. pour amortissements de capitaux	330,000	_		
c. pour diminutions de l'actif	19,845	10	349,845	10
4. Produits de ventes et reports	* * *		63,415	09
5. Solde passif à reporter	• 6		5,062,084	43
$Total \ des \ recettes$			30,603,364	40
	e e e e			
$oldsymbol{D\'epenses},$			8 1	
1. Solde passif de l'année 1896			5,240,867	63
obligations $3^{1/2^{0}/o}$ sorties au tirage			330,000	-
3. Dépenses de construction: a. constructions achevées	3,648,283	34	9 = 1	
b. constructions inachevées	21,364,368	33	25,012,651	67
4. Pertes de cours, etc	is.		, <u> </u>	_
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer	n		_	_
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			19,845	10
8. Solde actif à reporter	"			
	T		g ×	X ₁₀
	ā			
Total des dépenses			30,603,364	40
	in the second			***
•	(4)			

26° compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	С.	Fr.	C
	1			
	*			
Recettes.	Įt.			
Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).				
Capital Castellions, actions of carry				2
1. Versement de subventions				
2. Versement sur les actions	_			
3. Obligations émises	_	-		
-			_	-
				8
		2		
Autora marattan (annattan indianatan)				
Autres recettes (recettes indirectes).				
1. Desduit not du compte effote et selecce lettere de about et intérête	Y			
 Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts Produits de loyers et affermages	_		× 40	
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	422	80		
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation	199			
des sections ouvertes au service pendant la période de construction		_		
5. Divers	<u></u>	_		
		-	422	8
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
				12
		4	, .	
			1	
			19	
) ²	
				-
			4	
		1		
			2	
Total des recettes	_ ,		422	80
	9 1			-
		1		1
	,-			1

concernant les dépenses de construction de 1897.

Dépenses.	Dépense de constru		Produits d. et report		Dépenses 1	nettes
Dopoleoco.	Fr.	C.	F'r.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'an- née 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard			_		_	,
 Formation du capital de construction pour l'exé- cution du chemin de fer du Gothard. 						s e
 Perception du capital-subventions (ports). Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.). Établissement des titres pour le capital-subventions, pour les actions et les obligations. 	· · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-		_
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).	37		8			
 Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale Achat et entretien des locaux de l'Administration 	1 -	_		-		_`
centrale, ameublement, loyers, etc	- -	_	_		· -	_
4. Divers IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	14,215	03			14,215	03
V. Construction de la ligne.				15		
A. Direction technique.				a		
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	3,758 - -	 - -		 - -	3,758 — —	_ _ _
Sections. 4. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	38,116 666 126	70 65 70	=		38,116 666 126	70 65 70
B. Expropriations.						
1. Commissariat et avocats	3,899 2,491 73,683 — 136,957	70 34 65 —	10 - 10 -	- - -	3,899 2,491 73,673 - 136,947	70 34 65 —
A Tepotion	100,001			27	255,021	

26° compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Dépens	es	Produits d.	ventes	T.	
	de constru	ction	reports		Dépenses 1	nettes
Dépenses.	Fr.	C.	- Frieb	. C.	Fr.	C.
Report .	136,957	77	10		100.04	
C. Infrastructure.	100,337	1 1 1	10		136,947	77
1. Terrassements et murs de soutènement	266,314	87	7 9¢0	05		
2. Tunnels			7,362 —	95	258,951	92
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	173,391	22	965	59	172,425	63
4. Routes et chemins	6,667	83	<u> </u>		6,667	83
5. Travaux de défense des rives	185	78	—	_	185	78
7. Divers	77,711	67	99	75	77,611	92
4				-		-
D. Superstructure.			×			
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie.	158,092	15	5,397	40	140.00:	-
2. Rails	141,633	55	5,397 15,345	40	152,694	75
3. Attaches des rails	41,475	80	33	50	126,288 $41,442$	55 30
4. Pose de la voie	25,835	95	72	90	25,763	05.
5. Divers	_	_	_	-	_	-
E. Bâtiments.						
1. Bâtiments aux voyageurs	9,561	66	_	_	9,561	66
2. Halles à voyageurs	72,134	80			72,134	80
3. Trottoirs	4,808	90		-	4,808	90
4. Halles à marchandises	82,294	11	· ·	-	82,294	11
6. Ateliers	_	_		_	-	
7. Dépendances de tout genre	40,816	41	3,861	39	36.955	$\frac{}{02}$
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	57,353	14		_	57,353	14
9. Rampes de chargement	7,448	60	2,094	_	5,354	60
10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	2,977	60	35	-	2,942	60
11. Appareils d'éclairage	16,198	55	12	80	16,185	75
13. Divers	437	15		_	437	15
						_
F. Installations mécaniques (y compris la maçon-					100 U	
nerie).	40.000	40			5	
1. Changements et croisements de voie	40,262	40		-	40,262	40
3. Chariots transbordeurs	_	_			. =	
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour						-
l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrau-						
liques, etc., pour l'alimentation des locomotives	10,567	90	150	-	10,417	90
5. Grues de chargement	_	-	194	84	194	84
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie .	1,509	35	1,447	05		
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines	1,000	55	1,111		62	30
à vapeur fixes, etc.	43,360	17	6,669	09	36,691	08
A reporter .	1,417,997	33	43,751	26	1,374,246	07
			20	2		

concernant les dépenses de construction de 1897.

•	Dépenses de construc		Produits d. ve et reports.	entes	Dépenses no	ettes
Dépenses.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Report .	1,417,997	33	43,751	26	1,374,246	07
G. Télégraphie de service	14,222	55	1,294	93	12,927	62
 H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc. 1. Bornage		- 45 -	- 86 289	 60 50	205 289	.— 85 50
poteaux de contrôle et tableaux d'avis I. Inventaire de la construction et de l'exploitation de la ligne.	2		,			
Construction.			8			
 Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.) Outillage pour les travaux en régie et la con- 	86	45			86	45
struction en général	3,600		1,200		4,800	
Exploitation. 3. Locomotives et tenders 4. Voitures et wagons 5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc.	845,809 1,324,579	05 64	13,570 2,800	_	832,239 1,321,779	05 64
aux gares et stations 6. Outillage des ateliers 7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	17,343 20,022	75 26			17,343 20,022	75 26
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service	11,529	86	·		11,529	86
Total des dépenses	3,648,283	34	62,992	29	3,585,291	05
*) Ces chiffres en ilalique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.			3			
Clôture de con	npte.				Fr.	C.
Total des recettes					422	80
Total des dépenses	X .				3,585,291	05
	Total de	es de	épenses nette	es .	3,584,868	25

Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Actif.	Г.	——	rr.			· ·
-				14		
A. Capitaux non encore versés:			× .			
1. Actions				_		
2. Emprunts consolidés			=	-		
3. Subventions				_		
B. Capitaux dépensés:	20 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0					
1. Chemin de fer et installations fixes Compte	230,721,882	77	0			
2. Matériel roulant de	16,875,638	58	P. Diva volume			
3. Mobilier et ustensiles \(\) construction	2,414,523	92	250,012,045	27		
4. Dépenses pour constructions inachevées:		,				
a) Transformation de la gare de Lucerne.	2,708,100					
b) Embranchements, Lucerne-Immensee et			j.			
Zoug-Arth/Goldau	17,231,445	79		0	2.5	
c) Correction du Tessin	428,725	52	* 8			
d) Constructions diverses	996,097	02	21,364,368	33	i	
5. Dépenses à amortir:	9					
a) Pertes de cours sur les actions	2,970,150	_				•
b) autres dépenses:						6
montant au 31 décembre 1896 .	15,288,923	58				
	18,259,073	58				
moins: IIe quote d'amortissement de						
capitaux pour 1896 fr. 330,000. —	я					
bénéfice sur l'émission d'obligations $3^{1/2}$ $^{0/0}$	418,500	50	17,840,573	08	,	
6. Participation à d'autres entreprises				_		-
7. Frais d'installation des entreprises accessoires			_		289,216,986	68
C. Fonds disponibles:			à	11,12		
Caisse	FO FOT	53				
1. Lettres de change	58,587	99	=		~ - "	
Dépôts en banque	1 974 ()99	66	1,432,616	19		
Depots en banque.	1,374,028	-00	1,192,010	10	-	
2. Effets et valeurs			2,012,430	_	4	
3. Immeubles disponibles			616,906	12		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces						
de réserve	*		3,595,419	93		
5. Débiteurs divers créances sur Compagnies étrang.	83,884	53				
créanc, sur compt. de notre Adm.	570,172	54	654,057	07	8,311,429	3
D. Solde passif du compte de profits et pertes .						-
Total de l'actif	, n ve		п п	0	297,528,415	99
						_
•	, "				at 11	
	d "					
		ii.		c		

Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C
Passif.			- u	-
A. Capital social (actions)	9 , 10		50,000,000	
A. Capital social (actions)			50,000,000	
B. Emprunts consolidés:				
emprunt $3^{1/2}_{0}_{0}$ du 1er avril 1895	115,000,000	_		
			4,	
à déduire:				
Ier remboursement pour 1895 fr. 310,000. — IIe " " 1896 " 320,000. —		8		
III , 1896	960,000		114,040,000	_
C. Subventions			119,000,000	-
	. *		,	2
D. Dettes courantes:		12		0
1. Titres et coupons échus	117,345	25		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus	997,850			
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs	96,522	40 ξ		
4. Créanciers divers	1,240,547	53	2,452,265	1
			4,±04,400	1
E. Fonds spéciaux :	,			
1. Fonds de renouvellement	5,000,000	-		
2. Fonds de réserve	2,000,000	_	19	55
3. Fonds d'amortissement	. <u> </u>	-		
4. Fonds divers		_	7,000,000	_
			,	
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)			1,114,902	$ _{2}$
dispositions of designed a designed de consideration)	,			
G. Solde actif du compte de profits et pertes	*		3,921,248	5
		, ,	ę.	
	9 9			
	8			
			0.9	
Total du passif		- 4	297,528,415	99

Annexe au Bilan annuel.

Justification de la situation des effets et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1897.

Valeur nomi	nale 0/0		Cours	Fr.	C.
Fr. 40.	,000	Actions de la Société des Eaux de Brunnen .	100	40,000	_
50	,000	" " Société lucernoise de construction	100	50,000	
10	500	" " " Société d'éclairage électrique à Biasca		10,500	
25	$000 3^{1/2}$	Obligation	100	25,000	
905	$3^{1/2}$		100	295,000	
250	$3^{1/2}$	"		200,000	
, , 250	,000 0 /2	garantie de l'Etat	100	250,000	
" 300	,000 3	Rente fédérale	100	300,000	
, , 63	$3^{1/2}$	Obligations de l'emprunt fédéral de 1889	100	63,000	
Mk. 300	,000 3	Emprunt de l'Empire allemand	97/123	357,930	
" 200	$3^{1/2}$	n n n	100/123	246,000	_
" 100	$,000 3^{1}/_{2}$	Consolidés prussiens	100/123	123,000	-
L ^{stg} 10	$000 2^3/4$	Consolidés anglais	100/25.20	252,000	
				2,012,430	
					10
				2	35 41
			- 		£ 8
			*		
			5		2
× •					
				9	
					*
. 8					
			9		
SE SE	-				
					<u></u>
*			e e		
		**	* * .		18
			- <u> </u>		1

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1897			5,000,000			
1. Versement ordinaire pour 1897	656,392	79				
2. Intérêts						3
3. Autres recettes			656,392	79	2007	
Total .			000,002		5,656,392	79
					0,000,002	
Dépenses.		2				
1. Renouvellement de la superstructure	720,479	23				
moins: le produit de la vente de vieux matériel	161,197	40	559,281	63		
2. Renouvellement du matériel d'exploitation:			959,201	00		
Remplacement de la chaudière de la locomotive Nr. 45	13,575	24				
Remplacement de tubes bouilleurs, foyers et ban- dages de locomotives, voitures et wagons Augmentation du nombre des porte-filets dans les	127,127	11				
voitures	1,273	46			HATE STATE OF	
Transformation des fourgons à bagages F n°s 1618						-
à 1637, augmentation de l'écartement des essieux et adaptation d'essieux mobiles	5,730	80	22			
**************************************	147,706					
moins: le produit de la vente de vieux matériel	50,595	65	97,110	96		
3. Pour buts divers						8
$Total$,			656,392	79
Situation au 31 décembre 1897					5,000,000	
Total comme ci-dessus					5,656,392	79
	9					
				- 'y	1	
	3 -					
		-	- "	a *	7 77	
	,				365	
	I	1 -	l _	1	L	-

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
Recettes.		5.				
Situation au 1er janvier 1897			2,000,000	21		
1. Versement ordinaire pour 1897		-		-,"	*	
2. Intérêts3. Autres recettes						
Total .		-83		-	2,000,000	-
					2 TO 2 N	
Dépenses.		_	· —	-		
Total .			- 10 m	oc 15		_
Situation au 31 décembre 1897					2,000,000	× _
Total comme ci-dessus			3 B		2,000,000	_
	1			ne :	F * * *	

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1 ^{er} janvier 1897	.co. *	8 2	80,820	90		
Intérêts	2,847					
			2,847	_		
Total .				20.12	00.007	
					83,667	9
Dépenses.						
Gratifications	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		240	_	8	
Total .	ч				240	-
Situation au 31 décembre 1897					83,427	9
	- "		1 - 1			
$Total\ comme\ ci-dessus$.	1				83,667	9
					12-	
					Fr.	C
Justification de la situation au 31 d	lécembre 18	397.			Fr.	C
Justification de la situation au 31 d Val. nom. fr. 78,500. — obligations $3^{1}/2^{0}/_{0}$ du che			Gothard .		Fr. 79,228	
	emin de fei		Gothard .			5
Val. nom. fr. 78,500. — obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fei Gothard	du			79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fei Gothard	du	Gothard .	•	79,228	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations $3^{1/20}/_{0}$ du che	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½0/0 du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½0/0 du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½0/0 du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½0/0 du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	5 4
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½% du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	50
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½% du che En compte-courant auprès de la Compagnie du C	emin de fei Gothard	du		•	79,228 4,199	50 40

Comptes des
Caisse de secours pour les
L. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
		F .				
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente .			8		3,443,950	52
2. Cotisations des sociétaires:				F		
a. Cotisations d'entrée	9,035	76				
b. Cotisations sur augmentations de traite-	,		·			2
ments		-				
c. Cotisations régulières	97,918	78	100.07		a k	
9 477 41 1 1 0	к -		106,954	54	8	= 22
3. Allocations de la Compagnie:	007.000		3	8		
a. Allocations régulières	225,686	86				
b. Allocations extraordinaires	427	72				
c. Allocations diverses			226,114	58		
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	135,409	18				
Intérêts non échus	40,012	96				
Moins:	175,422	, 14	al g		n al	
Intérêts non échus au 31 décembre						
1896	25,854	95			Ú.	
	149,567	19	. ×			
b. Indemnités payées par les compagnies	, Fe					
d'assurances	_	_				22
c. Produits d'épaves, amendes, etc	3,097	42	gr	ě		
d. Dons et divers	7		152,671	61	19	
					# 1 B	
Total des recettes	8 2 2				485,740	73
		* 2	es a		H = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	
		8				
					3	
<u> </u>					3,929,691	25
					-,,	

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						87
1. Secours et pensions:		9	*			
a. Secours et pensions à des sociétaires		450				
vivants:		94		ā I	*	
aa. Secours	18,268	61		70		
bb. Pensions	18,124	90	36,393	51		
b. Secours et pensions aux ayants-droit			50,500	01		
de sociétaires décédés:			9 2	œ	- 50	
aa. Secours	950	_		2	y *	
bb. Pensions	55,178	96	50.100	0.0		
			56,128	96		
c. Indemnités uniques pour renonciation			21			7
au droit de secours		a			92,522	47
2. Remboursements aux membres sortants.			- T		1,662	65
3. Dépenses diverses:		=		100		
a. Frais d'administration			2,441			
b. Primes de réassurance et d'assurance			8			
contre les accidents			_	_	**	91
c. Intérêts et pertes de cours				_	2,441	-
Total des dépenses					96,626	12
4. Solde à reporter à compte nouveau .					3,833,065	18
			-			2
		T.	s .			•
			A n		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
					3,929,691	25
		2 2	8			

Comptes desCaisse de secours pour les

II. Bilan

17	Actif.	Cours	31 décembre portée au		Fr.	C.
Fr.	1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr.	_C.		
100,000	Actions de la Société lucernoise de construction	100	100,000			
$29,000 \ 3^{1/2}$	Obligations de l'emprunt fédéral de 1888 .	100	29,000	_		
$96,000 \ 3^{1/2}$	" du Canton de Soleure	100	96,000		= =	
$3,000 \ 3^3/_4$	de la Ville de Lucerne	100	3,000			
400,000 4	" de la Ville de Lucerne	100	400,000	_		
$87,000 3^{1/2}$	" " Banque de Lucerne	100	87,000	-		
100,000 3,6		100 100	100,000	_		
$\begin{array}{c cccc} 60,000 & 4 \\ 15,000 & 3^{1/2} \end{array}$	" Banque cantonale lucernoise	100	15,000			
181,000 4	" " Banque cantonale lucernoise " " Banque centrale suisse	100	181,000			
101,000 4	" " Société anonyme Leu & Cie	200				
50,000 4	à Zurich	100	50,000			
526,000 4	Hypothèques lucernoises (ville)	100	526,000	_		.,
$741,000 \ 3^{3}/_{4}$	"	100	741,000	<u> </u>		
$300,000 \ 3^{3}/_{4}$	Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne	100	300,000	-		
$4,000 \ 4^{1/2}$	Obligations des Frères Troller & Cie. à Lucerne	100	4,000	_		
33,000 4	Cédules hypothécaires sur propriétés à Erstfeld	100	33,000	_		
12,500 4	" " " " " Biasca.	100	12,500	-		
	Obligations de la Société d'éclairage électrique					
8,100 4	à Airolo	100	8,100	-		
7	Obligations de la Société d'éclairage électrique				-	
7,500 4	à Faido	100	7,500		₂ =	
$100,000 \ 3^{1/2}$	Obligations du chemin de fer du Gothard.	100	100,000			
17,000 4	" " " Nord-Est Suisse	100	17,000		* (6)	
250,000 4	" " " " Central-Suisse . " des chemins italiens de la Méditer-	100	250,000			-9
105,000 4	", des chemins italiens de la Mediter-	95	99,750			
170,000 6	Bons-or des chemins Méridionaux italiens .	100	170,000		8	
110,000 0	Obligations de la Cie de navigation sur le lac	100	110,000			
$160,000 \ 4^{1/2}$	Majeur	100	160,000			
100,000 4 /2	Obligations de la Caisse d'épargne centrale	100	100,000		* 4	
L 48,000 5	de Milan	90	43,200	_		
,200,000 5	Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie	86	172,000			
,,200,000	Samuel and a second discountry of the second d	00	1.2,000		3,765,050	
. "	2. Avoir en compte-courant auprès de la Com	naanie	du Goth	ard	28,002	17
	3. Intérêts non échus à percevoir	pagnic	an arm	cer co	40,012	96
	4. Débiteurs divers			•	10,012	00
	5. Immeubles					
	6. Solde en caisse	•		•		
		• •			-	
8	7. Déficit	• •				
	8				3,833,065	13

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

	Fr.	
Passif.	, a	
1. Dettes	_	_
2. Intérêts non échus à payer		-
3. Réserves pour risques en cours	. 3,833,065	
4. Réserves ordinaires		-
	2 2 2	
	11 P 1	
	* 1	
	in and the second	
	18 g 96	
	-	
	ō.	
	0.000.005	
	3,833,065	1

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.	•	10 ,	4,	. ,	3 3	
1. Solde du compte de l'année précédente .					75,318	70
2. Cotisations des sociétaires:			Fa.	1		1 5
a. Cotisations d'entrée	· .—	_		=		-
b. Cotisations sur augmentations de traite-	97		n n n	*	*	a
ments	-	_				
c. Cotisations régulières	20,740	87	20,740	87		
3. Allocations de la Compagnie:	0					
a. Allocations régulières	_		* 1			
b. Allocations extraordinaires		_			2 0 0	-
c. Allocations diverses			_	-		
4. Recettes diverses:					,	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	3,691				*	
Intérêts non échus	245	80				
Moins:	3,936	80				
Intérêts non échus au 31 décembre	3,000					
1896	971	30	- "			
	2,965	50				
b. Indemnités payées par les Compagnies	9					
d'assurances	195	50				
c. Produits d'épaves, amendes, etc d. Dons et divers	199	50	2 41			545
d. Dons et divers			3,161			
Total des recettes				- 7	23,901	87
						2
				× *	* -	
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			* .	gr 2	
	В					
	y 8			10	,	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
	*	(g			99,220	57

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne. annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
	Fr.	<u> </u>	Fr.	0.	Pr.	<u> </u>
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	21,654	84				
bb. Pensions			21,654	84		
 b. Secours et pensions aux ayants-droits de sociétaires décédés : 	e g		21,0:74	04		
aa. Secours		_		*.		
bb. Pensions	_ "	_	g			
c. Indemnités uniques pour renonciation		. 7	_			
au droit de secours	. A			_	21,654	84
2. Remboursements aux membres sortants .	-					-
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			55	05		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents	2					
c. Intérêts et pertes de cours		8				
of interests of periods at course.	-			. (55	05
Total des dépenses			i e en a i	ř	21,709	89
4. Solde à reporter à compte nouveau			y 2	*	77,510	68
				8		
	n 1		a			2
	,				9 9	į.
					99,220	57

Caisse de secours pour les ouvriers du service II. Bilan.

Valeur	0/0		Cours	Valeur au	Fr.	
nominale.	/0	$m{Actif}$.	Cours	31 décembre 1897 portée au bilan.		
Fr.		1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr. C.		
31,000	31/2	Obligations de l'emprunt fédéral	100	31,000 -	, ,	
1,000	3	n n n n	100	1,000 —		
10,000	31/2	" chemin d. f. du Gothard	100	10,000 —		
9,000	31/2	" " " Nord-Est Suisse	100	9,000 -	1 12	
12,000	4	des chemins de fer italiens de la Méditerranée	95	11,400 —		
7,000	31/2	, de la Banque cantonale lucernoise	100	7,000 —		
3,000	31/2	" du Canton du Tessin	100	3,000 —	72,400	_
			= 2		12,100	
					h e	
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Comp	oagnie	du Gothard	4,864	8
		3. Intérêts non échus à percevoir		• • • • •	245	8
		4. Débiteurs divers			_	-
		5. Immeubles				-
		6. Solde en caisse			_	-
		7. Déficit			_	-
					77,510	6
						-
					1	
						700

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne

II. Bilan.

	Fr.	C.
Passif.		
1. Dettes		_
2. Intérêts non échus à payer		_
3. Réserves pour risques en cours		-
4. Réserves ordinaires	77,510	68
		4
	8.	
	*	
	*	
		,
	*	
	٠.	
	77,510	68
	,	_
	i a	

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.			2 1	* 1	B 8	
1. Solde du compte de l'année précédente .					45,223	03
1. Some with complete we variated processions.		*			10,220	
	943			е		
2. Cotisations des sociétaires:	× = 0 m				i,	
a. Cotisations d'entrée	1,236	-			8 	
b. Cotisations sur augmentations de traite-		0 =	,		g g r	1
ments	_	_				
c. Cotisations régulières	28,883	34	20 110	34		
			30,119	04		
3. Allocations de la Compagnie:	2					
a. Allocations régulières	13,754	46			r [*]	
b. Allocations extraordinaires			x			
c. Allocations diverses	_	_				
			13,754	46		
4. Recettes diverses:			0	gen		
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,531	50				
Intérêts non échus	350	48		*	20	
Moins:	1,881	98	\$ 10			
Intérêts non échus au 31 décembre	070	50	9			
1896	273	50				
b. Indemnités payées par les compagnies	1,608	48				
d'assurances	, <u> </u>	20		*		8
c. Produits d'épaves, amendes, etc	941	40	,		,	
d. Dons et divers						
			2,549	88		
	3 8				46 409	68
Total des recettes				2.	46,423	08
	10 To		180			
	A	- a				
	and a	380.1			=	
	* ,	3			91,646	71

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.	a "					
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	40,921	23				
bb. Pensions	-				J .	
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés :			40,921	23		
aa. Secours	140	_			,	
			140	_		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			_	_	8 1	
					41,061	23
2. Remboursements aux membres sortants . 3. Dépenses diverses:			,		_	_
a. Frais d'administration			40	-		=
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents.	9	2	46	50		
c. Intérêts et pertes de cours	2	ii	_	-	46	50
Total des dépenses					41,107	73
4. Solde à reporter à compte nouveau	8	5			50,538	98
					3 8	8
					70 2 2	
					91,646	71

Caisse de secours pour les ouvriers des II. Bilan.

Valeur nominale	º/o		Cours	Valeur au 31 décembre 1897 portée au bilan.	•	C.
Fr.		Actif.		Fr. C.		
		1. Valeurs et créances hypothécaires :				
24 000	21/		100	84 000	2787	
34,000	$3^{1/2}$	Obligations du chemin de fer du Gothard .	100 100	34,000 —	1 n n	
4,000	$3^{1/2}$	" du chemin de fer Nord-Est Suisse	100	4,000 -		
3,000	31/2	, de la Banque cantonale lucernoise	100	3,000 —	41,000	
					1 41,000	
					* * *	
						-
				0.47. 7		
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compa	-	u Gothard	9,188	50
		3. Intérêts non échus à percevoir	•		350	48
		4. Débiteurs divers		•		_
		5. Immeubles			_	-
		6. Solde en caisse			-	_
		7. Déficit	•			
					50,538	98
					ing the g	
	7.4					
				*** * * * ****		
i i						
						•
193						
					3 -	
					l , l	

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	.	Fr.	_
Passif.			
2 4000).			
1. Dettes		~	
2. Intérêts non échus à payer			-
3. Réserves pour risques en cours			l _
		KO 520	9
4. Réserves ordinaires		50,538	9
		,	
	i i		
		1	
•		50 500	•
		50,538	9
		. 3	
		X 100	
		`	
	Í		

